

ODRZEKAĆ SIĘ (21) *vb impf*

się (18), się (3).

o oraz a jasne; -e- *Mącz* (5), -é- *SarnStat* (2).

inf odrzekać się (2). ◇ *praes 1 sg* odrzekam się (5). ◇ *2 sg* odrzekasz się (1). ◇ *3 sg* odrzeką się (1). ◇ *1 pl* odrzekamy się (2). ◇ *3 pl* odrzekają się (1). ◇ *praet 1 sg m* odrzekąłem się (1). ◇ *2 sg m* -ś, eś się odrzekął (2). ◇ *3 pl m pers* odrzekali się (1). ◇ *imp 2 sg* odrzekaj się (3). ◇ *part praes act* odrzekając się (2).

Sł stp s.v. odrzekać, Cn notuje, Linde XVI (jeden z niżej notowaprzykładów) – XVII w. s.v. odrzec się.

Mówić, oświadczać, że się nie chce mieć z kimś lub czymś nie wspólnego, że się nie chce czegoś czynić lub czegoś posiadać; nie chcieć czegoś; rezygnować; detestari Mącz, Cn; abominari, exsecrare, improbare Mącz; renuntiare JanStat; deprecari, eiurare, exsecrari, exsecratione se devincire Cn (21): Tąkież miłe żołnierstwo choć się odrzeką/ Niechayżeć iedno kędy workiem ząbrząką/ Prętko się zalię zleca by do miodu pczóły *RejWiz* 13v; Ne tam, obffirmate, Nie zácinay się ták bárzo/ albo nie odrzekay się/ Nie przeciw się ták bárzo. *Mącz* 128d, 1c, 452c; *WujJud* 169.

odrzekać się kogo, czego (14): BierRaj 21; Smierci á vbostwá nigdy nietay/ też się nieodrzekay. *March*³ V4; *SeklWyzn* f2v; A tam się nachrcie bogu oddawamy/ y poddawamy/ odrzekamy się szatana/ y iego vczinkow *SeklKat* V; *KromRozm I* L4; *BielKom* D8v; Nihil est alienius ab institutis meis, Nie czego się bárziesz nie odrzekam/ nie żegnam. *Mącz* 413d, 21d; *HistRzym* 120; A iefzcze tákich pánow szukafz/ ktorychész się pirwey odrzekał/ ktoreś sam pirwey przeklinał *RejPos* 74v, 74v, 103v; dopuścimy zbierać/ y onych [rzeczy tych, którzy utonęli] vzywac wedle woléy fwéy odrzekając się z potomki fwémi zwyczajá przeciwného w téy mierze *SarnStat* 1118; Po tyśiac kroć zła Venus odrzekam się ciebie *CiekPotr* 18.

cum inf (1): Iedno się gráci nie lęka/ A grác s káżdym nie odrzekay *BielKom* F2.

W przeciwstawieniu: »odrzekać się ... przystawać« (1): od rzekam się cyebye szatanye a przisztawam tobye Krište Iesu nazarenky *BierRaj* 21.

a. *Przekazywać komuś prawnie swoją własność [czego] (1):*

W połączeniu szeregowym (1): zá pewną y iáwną wiadomością/ Nam potomkom y Zakonowi náłzému złtępujemy/ odrzekamy: y wyrzekamy się my y Zakon náłz/ ziemi Pomorzkiéy/ Chełmieńkiéy/ y Michałowkiéy ná wieki *SarnStat* 1089.

Synonim: odsądzać się.

Formacje współrdzenne cf RZEC.

Cf ODRZEKANIE